



# Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LII, ■ 15. travnja 2017. – April 15, 2018. ■ br. No. 15

---

**HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA**  
*Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church*  
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41<sup>st</sup> Street, New York, NY 10036  
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203  
www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

---

**Svete mise *Holy Masses***

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

**Krštenja *Baptism***

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

*By appointment two months in advance.*

**Ispovijedi *Confessions***

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

*Sundays and Holydays before Mass.*

**Vjenčanja *Weddings***

Najaviti godinu dana unaprijed.

*By appointment one year in advance.*

**Bolesnici *Sick calls***

U svako doba. *Any time.*

**Časoslov *Liturgy of the hours***

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

### 3. VAZMENA NEDJELJA



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

*fra Nikola Pašalić, župnik*

*fra Željko Barbarić, župni vikar*

Hrvatske sestre franjevske *Croatian Franciscan Sisters*

*s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić*

**Nedjelja, 15. travnja – Sunday, April 15**

**3. USKRSNA NEDJELJA**

**9:00 a.m.**

† Steven Galić ..... *roditelji*  
† Ivan Andrić ..... *supruga Vera i djeca*  
† Nikola Jurković ..... *sestra Anica i ob.*  
† Eduarda Fernandes ..... *Uranka Petrić*  
† Jose William Silva ..... *Uranka Petrić*  
† Miranda Radman ..... *ob. Erlić*  
† Hrvoje Šola ..... *sestra Jasna Luburić i ob.*  
† Stanko Turuk ..... *Tonči Bogović*  
† Milica Vuletić ..... *sin Milan i ob.*  
† Stipe i Vinka Vuletić ..... *brat Milan i ob.*  
† Mato Ruškan ..... *Anton i Vilma Lucić*  
† Mato Ruškan ..... *Marija Burić i ob.*  
† Luka i Stana Marić ..... *sin Ivan i ob.*  
† Tomo, Mirko i Mira Marić ..... *brat Ivan i ob.*  
† Milivoj Grbić ..... *ob. Ante Grbić*  
† Zoran Mišković ..... *ob. Maglić*  
† Zoran Mišković ..... *Mate Šuto i ob.*  
† Krsto Kurta ..... *kći Svjetlana Pavlović*  
† Božo Lukin ..... *Mirko i Marija Vrban*  
† Vlado Kundid ..... *Stipe Galić*  
† Vlado Kundid ..... *ob. Milan Gadže*  
† Mario Čošić ..... *Marija Burić i ob.*  
† Mario Čošić ..... *Uranka Petrić*  
Osobna nakana ..... *Marija Šuto*

**10:00 a.m.**

Osobna nakana .....

**11:00 a.m.** ..... Misa za župljane

**Ponedjeljak, 16. travnja – Monday, April 16**

Slobodan dan – nema svete mise s narodom.

**Utorak, 17. travnja – Tuesday, April 17**

**8:00 a.m.**

Osobna nakana .....

**Srijeda, 18. travnja – Wednesday, April 18**

**8:00 a.m.**

† Ivan Mičić ..... *Vinko Šalov i ob.*  
† Milica Jakić ..... *Toni Kalinić*  
† Rajko Marić ..... *Stipe Galić*  
† Rajko Marić ..... *ob. Niko Penava*  
Osobna nakana ..... *Drago Krešo*

**Četvrtak, 19. travnja – Thursday, April 19**

**8:00 a.m.**

† Ivanica Stipanov ..... *nevjesta Marija*

**Petak, 20. travnja – Friday, April 20**

**8:00 a.m.**

Osobna nakana .....

**Subota, 21. travnja – Saturday, April 21**

**8:00 a.m.**

† Šime Stipanov ..... *kći Marija*

**Nedjelja, 22. travnja – Sunday, April 22**

**4. USKRSNA NEDJELJA**

**9:00 a.m.**

† Steven Galić ..... *roditelji*  
† Mato Ruškan ..... *ob. Stipe i Erika Galić*  
Za sve svoje pokojne ..... *Marica Špadina i ob.*  
† Slavka, Ivan, Stojan i Rade Baljak ..... *brat Marko*  
† Stanko Turuk ..... *Marko Baljak*  
† Mato Ruškan ..... *Marko Baljak*  
† Neda Sinovčić ..... *Svjetlana Pavlović*  
† Željko, Mara i Tomislav Brajković ..... *Pero i Jasna Djelević*  
† Milja i Noš Djelević ..... *sin Pero Djelević*  
† Ljuca Gojčaj ..... *Pero i Jasna Djelević*  
Za sve pokojne iz ob. Djelević ..... *Pero i Jasna Djelević*  
† Zoran Mišković ..... *Rade i Snježana Opačić*  
† Lynn Hotine ..... *Igor Lakošeljac i ob.*  
† James Sweeney ..... *Igor Lakošeljac i ob.*  
† Rajko Marić ..... *Marko i Julija Baljak*

**10:00 a.m.**

† Ivo Mladineo ..... *Vida Anton*

**11:00 a.m.** ..... Misa za župljane

**RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI**

– 4. USKRSNA NEDJELJA –

**Redari**

Faust Aunedi, Ivo Kolanović, Mirko Kojundžija,  
Gašpar Skorpanić, Danko Ciklič

**Ministranti**

Izabela Erceg, Katarina, Nikolina i Valentina Goreta,  
Martin i Luka Šunjić, Emily Doskočil,  
John Belašić, Paul Belašić

**Čitači**

Po dogovoru.

**Poslužitelji sv. pričesti**

s. Izabela i Daniel Šango

+ + +

*Pjevaj hvale, Magdaleno,*

*jer uskrsnu Janješce,*

*trgnu iz sna ljudstvo sneno,*

*svlada tmine, moći zle.*

*Zdravo, zdravo, spasa cijeno,*

*zdravo Janje pomirbeno!*

### 3. VAZMENA NEDJELJA



■ *Ovako je pisano:  
'Krist će trpjeti i treći dan  
ustati od mrtvih, i u  
njegovo će se ime  
propovijedati obraćenje i  
otpuštenje grijeha po  
svim narodima počevši od  
Jeruzalema.'*  
*Vi ste tomu svjedoci.*

Iz evanđelja po Luki

### VI STE TOMU SVJEDOCI

Ako Krist nije uskrsnuo, uzalud je vjera naša, kaže apostol Pavao. S Isusovim uskrsnućem stoji ili pada kršćanska vjera. Kad bi danas u Jeruzalemu našli grob i u njemu sa svom sigurnošću kosti Isusa iz Nazareta, tada bi sveukupna kršćanska vjera bila pobijena.

Zašto je to tako važno? Zar ne bi bilo dovoljno vjerovati da Isus na bilo koji način i dalje živi kod Boga, tako kao što mi mislimo i nadamo se za naše pokojne? Mi molimo za njih da nađu i prime mir, vječni život kod Boga. Čemu tada još tjelesno uskrsnuće? Zašto bi trebala radosna vijest, da će i tjelesa mrtvih opet oživjeti? Zar nije dovoljno da je duša dospjela k Bogu?

Nije ništa neobično da je Isus umro. Neobičan je bio samo taj strašni način na koji je umro: raspinjanje. On bi u svakom slučaju umro, možda tek nakon mnogo godina kasnije, u dubokoj starosti. Smrt je sudbina svih nas. Isus je prihvatio nju na sebe kao dio ljudske prirode.

Po njegovom uskrsnuću sve je u njegovom životu i smrti dobilo novi predznak, novi smisao. Što je smisao uskrsnuća?

Najprije: ono je božje da i amen Isusu. "Bog ga je uskrisio" znači: Bog je njega potvrdio, ovjerio. Ono što je Isus govorio, nisu bile prazne riječi, nego Božja riječ nama ljudima. Mi se možemo osloniti na tu riječ i na njoj graditi. To je riječ čiju je vrijednost Bog potvrdio za sve ljude.

Odatle slijedi ono što je Isus na dan uskrsnuća rekao prestrašenim apostolima: u njegovo ime propovijedat

će se svima narodima, da se obrate i da im se grijesi oprostite.

Isusovo uskrsnuće bilo je početak misije, poslanja kršćanstva diljem svijeta. Tko danas kaže "misija", odmah dobiva registar sramotnih djela kojima se predbacuje sve ono što se pod tim imenom odvijalo. Uvijek iznova treba se suprotstaviti: Je li to bila misija, Isusovo poslanje koje je on mislio? Otprilike to što su Evropljani činili Indijancima Sjeverne i Južne Amerike? Ne, sigurno ne!

Ali tamo, gdje su kršćani stvarno živjeli i učili Evenađelje, tamo su donijeli ozdravljenje, mir, čovječnost. Koliko je mnogo čudesnih plodova donijela prava misija u Isusovom duhu!

Treće što proizlazi iz Isusova uskrsnuća. Današnje evanđelje naglašava, da uskrsnuli nije bio nikakav duh, nego da je imao pravo tijelo na kojem su bile vidljive rane čavala na rukama i nogama. To stvarno bijaše njegovo zemaljsko tijelo, iako ne više u zemaljskom stanju.

Budući da mi kršćani vjerujemo stvarno u "uskrsnuće tijela", imamo veliko strahopoštovanje prema tijelu. Ono nikada ne smije biti ponižena roba ili postati obožavani idol. Stoga su kršćani od početka sa strahopoštovanjem pokapali mrtve, s velikom ljubavlju njegovali bolesno tijelo, branili se od seksualne i robovske zloupotrebe tijela. Tijelo je određeno za uskrsnuće. Stoga je ono sveto. Zato smijemo biti svjedoci.

Fr. Jozo Župić, OFM

## UMRLI

Ovih su dana preminuli:

■ U Lyndhurst, New Jersey: **Križan Peroš** u 83. godini života. Za njim ostaju u našoj Zajednici: supruga Rosie, sinovi Ricky, Chris i Joanne s obiteljima, a u Domovini braća Mario i Pero s obiteljima, te ostala rodbina i prijatelji u našoj Zajednici i Domovini.

■ U New Jersey: **Petar Ranj** u 51. godini života. Za njim ostaju u našoj Zajednici: roditelji Pere i Danica Ranj, brat Johnny s obitelji, te ostala rodbina i prijatelji u našoj Zajednici i Domovini.

■ U Whitestone, New York: **Anthony Josip Mašina** u 37. godini života. Za njim ostaju u našoj Zajednici: roditelji Ante i Milena Mašina, brat Daniel s obitelji, te ostala rodbina i prijatelji u našoj Zajednici i Domovini.

Pokoj vječni daruj mu, Gospodine!

## ZAHVALA

Za vrijeme Velikog tjedna i uskrasnih dana u našoj zajednici je boravio **fra Branimir Novokmet**, franjevac član Hercegovačke franjevačke provincije sa sjedištem u Mostaru. On se već vratio svojim redovnim obvezama u Rim, gdje nastavlja studij crkvene glazbe. Fra Branmiru hvala na pomoći i blizini, te želimo ti mir i ustrajnost na tvom životnom putu.



## FESTIVAL KOLO GRUPA

Naša Kolo grupa 'Kardinal Stepinac' je domaćin Festivala koji će se održati od **13. do 15. travnja** u New Yorku. U programu nastupaju kolo grupe: 'Prelo' Oakville, 'FEC' Mississauga, 'Kardinal Stepinac' Montreal, 'Kardinal Stepinac' Chicago, 'Kolo Group Marian' Steelton, 'Hrvatska Ruža' Astoria, te Kolo grupa 'Kardinal Stepinac' New York.



Svim sudionicima ovoga Festivala želimo izraziti našu dobrodošlicu. Također, posebna zahvala ide našoj Kolo grupi na organizaciji i trudu kojeg su uložili u ovaj projekt. Hvala svima!

## USKRSNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

Još uvijek pristiže pošta s vašim uskrsnim darovima, tako da još nemamo konačan Uskrсни financijski izvještaj. Hvala svim našim dobročiniteljima na njihovim darovima.

## HRVATSKA ŠKOLA



Hrvatska škola nije imala nastavu prošli petak, 13. travnja zbog Festivala kolo grupa koji se održava u New Yorku. Nastava se nastavlja u petak 20. travnja 2018. Već smo u mjesecu travnju te se približavamo završetku još jedne školske godine.

Napominjemo da je započela prodaja ulaznica za Majčin dan, tako da molimo sve vas koji imate namjeru biti na priredbi da se na vrijeme pobrinete za svoje ulaznice. **Priredba za Majčin dan** se ove godine održava u **petak 12. svibnja**.

## SASTANAK ŽUPNOG PASTORALNOG VIJEĆA

Idući sastanak Župnog pastoralnog vijeća će se održati **29. travnja u 12 i 15 sati** u prostoriji iznad sakristije. To će ujedno biti prvi sastanak ŽPV-a u novom sazivu.

Još jedanput zahvaljujemo svim članovima ŽPV-a koji su služili ovoj Zajednici u prošlom mandatu, te čestitamo novoizabranim članovima ŽPV-a. Želimo im svima blagoslov u radu i u služenju ovoj Zajednici i Crkvi.

## HODOČAŠĆE

Društvo Svete Krunice i Društvo Imena Isusova organiziraju hodočašće u subotu 5. svibnja 2018. u **The Salesian National Shrine of Mary Help of Christians**, Stony Point, NY. Ovo je prilika da provedemo dan u molitvi slijedeći našu nebesku Majku Mariju, našu zagovornicu i pomoćnicu.

Za rezervaciju karata i ostale informacije možete nazvati Zdravku Ćorluka (914/588-8172) ili Barbaru Škifić (201/224-0226)





## NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; **St. Cyril and Methodius Church** a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.).

## PONAŠANJE U CRKVI

Svi možemo pridonijeti ljepoti naših zajedničkih susreta. Tako je na poseban način s našim susretima u crkvi. Sudjelovanjem u molitvi, pjevanjem i lijepim ponašanjem i sabranošću činimo naše susrete ugodnim i plodonosnim.



Moramo pripaziti i na ono što ne pripada u crkvi: ne želimo ometati jedni druge u molitvi svojim mobilnim telefonima ili glasnom pričom. Također, nije lijepo vidjeti kako vjernici u ustima imaju žvakaće gume. Valja nam pripaziti i na pristojno odijevanje – a sve u cilju da nam svima bude ljepše i ugodnije boraviti zajedno.

## UPUTE ZA PARKIRANJE

### NEDJELJOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Na 41. i 40. ulici oko crkve, uz to da imate papir na kojem piše „Attending Church Services...”
- Na 10. aveniji uz istočnu stranu do 39. ulice te na istoj aveniji južnije od 39. ulice s obje strane.
- Na ulicama gdje ima znak „No parking... Except Sundays”.

### PETKOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Iza Hrvatskog centra na 40 ulici.
- Na 10. aveniji nakon 7:00pm.



Ishodili smo dopuštenje da se svake nedjelje možete parkirati od 41. do 40. ulice (*Cardinal Stepinac place*) uza zid naše crkve (jedan red vozila) uz obvezno izloženi papir na kojem piše da ste u crkvi.

Posebno vas molimo imajmo obzira prema našim starijim župljanima te njima dajmo prednost.

## NAPOMENA!

**Ukoliko pri parkiranju svojim vozilom blokirate izlaz drugima, stavite svoje ime i broj telefona na koji vas se može kontaktirati!**

## RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Travanj - April	
15	Bernarda Grubić, Anka Kundid, Zora Markota, Anka Surić i M. Vičević
22	Dorothea Barulich, Tonćika Cohill, Ana Glavan, Mirjana Hromin, Marijana Pavlović
29	Zdravka Čorluka, Mira Lozina, Lovorka Radalj, Neda Sokić, Zdravka Vlakanić

## RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Travanj – April	
22	Olga Begić, Marija Sokić i Anđelka Šetka
29	Danica Jelić Nedjeljka Kusturić, Zora Markota

## ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Sanja Bošnjak	914/591-9468
George Čorluka	347/236-7387
Janko Čoza, Kolo grupa KS	914/309-3565
Ana Glavan	929/255-2524
Janica Vrdoljak	646/894-3166
Nevenka Juko, dr. sv. Krunice	551/482-1837
Šime Jurac	203/570-6575
Petra Peša	347/417-6799
Jure Landeka	908/654-5225
Ivan Marić	914/747-1543
Milka Žepina	917/915-0648
Srećka Perak	718/323-0708
Emily Erceg, Hrvatska škola KS	917/282-6217
Ruža Skobljar	201/945-6590
Mirko Vrban, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće	
Vlado Marić, Parish Trustee	914/684-0987
Suzi Grimm, Parish Trustee	908/273-8055
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Elvis Čale	917/513-5023
Ante Sučić	203/637-0148
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

### 3<sup>RD</sup> SUNDAY OF EASTER

Once we begin our life with Christ in a conscious and committed manner we are sustained by the grace of God which comes to us in a particular way through the sacraments of the Church, seen in special focus during the Easter season as many young children receive the sacrament of Reconciliation and their First Holy Communion, as Catholic youth and young adults receive the sacrament of Confirmation, and as the traditional season for weddings and ordinations opens. Strengthened through all these beautiful moments of grace, we resolve not to part from the one who has brought redemption and meaning to us.

Today's second reading touches upon the question of how followers of Jesus find their way back when they do stray from the new life they share with him. We hear the apostle John first exhort his disciples to abide with the Lord in an upright life: "My children, I am writing this to you so that you may not commit sin." Next he assures us that we need not lose hope if the Christian journey proves too difficult for us and we fall short: "But if anyone does sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous one."

Jesus, he tells us, will never abandon his faithful who come back to him after falling; rather, "He is expiation for our sins, and not for our sins only but for those of the whole world." That is, Jesus gives all the chance for a new beginning just as surely as he gave Saint Peter a chance to recover from his denial of Christ during his passion (Mark 14:66-72). Peter makes good use of his "new life" in Christ by proclaiming his faith to his brethren.

We need not be so bold as Peter in his apostolic preaching but we can show our appreciation for the new beginning we have by living in a consistently Christian manner, extending to others the same possibility of a second chance that we ourselves have received in him. In doing so we live, not in a self-assured illusion of sinlessness (1 John 1:8), but in the confidence that our redeemer loved us enough to die for us and to renew in us a share in his resurrection each time we fall, carrying us joyfully into the same movement of the conversion and growth of his holy people that began in the Acts of the Apostles.

Fr. Edward Mazich, O.S.B.

### KALENDAR DOGAĐANJA 2018.

- Petak – Nedjelja, **13.-15. travnja**  
Kolo grupa 'Kardinal Stepinac' - Festival
- Subota, **12. svibnja**  
Majčin dan – Priredba Hrvatske škole
- Nedjelja, **27. svibnja**  
Prva pričest
- Nedjelja, **3. lipnja**  
Krizma
- Nedjelja, **10. lipnja**  
Prvi župni piknik – Vanjska proslava sv. Ante





## Život u našoj Zajednici



### Krštenje

Krštenje je prvi sakrament koji prima svaki katolik. Na krštenju postajemo članovi Kristove zajednice vjernika. Molimo Vas, najavite krštenje svoga djeteta barem dva mjeseca unaprijed kako biste se mogli lijepo i dobro pripremiti za taj dan. Također, ako je u pitanju prvo dijete u obitelji, potrebno je dogovoriti i obaviti krsni razgovor na kojem ćete sa svećenikom razgovarati o krštenju svoga djeteta. ako je u pitanju drugo ili treće dijete, roditelji trebaju nazvati župni ured i dogovoriti sa svećenikom datum krštenja.

Kumovi djeteta moraju biti katolici koji žive uzornim kršćanskim životom (primljeni sakramenti: krštenje, pričest, potvrda; ako žive s nekim u braku moraju biti vjenčani u katoličkoj crkvi). Ako nisu članovi naše župe, moraju donijeti potvrdu da mogu biti kumovi iz svoje župe (Sponsor Certificate).

### Vjenčanje

Molimo Vas, najavite svoje vjenčanje godinu dana unaprijed. Parovi koji se žele vjenčati u našoj župi trebaju prikupiti sve podatke o sakramentima: krštenje, pričest, potvrda ako te sakramente nisu primili u našoj župi. Također, parovi trebaju proći predbračni tečaj. Nakon predbračnog tečaja budu službene zaruke. Ako se radi o mješovitoj ženidbi (katolik i neka druga vjerska zajednica) treba dobiti dopuštenje od Nadbiskupije oko čega će pomoći svećenik koji ih bude pripremao za ženidbu. Proba za vjenčanje bude nekoliko dana prije vjenčanja. Svakako, mladenci i njihovi kumovi se trebaju ispovjediti prije vjenčanja.

Više puta smo kroz protekle godine govorili na ovu temu, ali opet ponavljamo: Nema vjenčanja izvan naše crkve ovdje u New Yorku (niti na Long Islandu, niti u Queensu, niti u NJ, niti u CT). Jedini izuzetak je bilo vrijeme kad se crkva obnavljala i tada smo izišli mladencima u susret što je bilo i pravedno i pošteno. Ako se želite vjenčati, odnosno ako želite da vam se dijete vjenča u našoj župnoj crkvi i ako želite da vam hrvatski svećenik iz naše župe nazoči na vjenčanju, jedino mjesto za to je: 510W 41st Street, sv. Ćiril i Metod i sv. Rafael. Takva je praksa ovoga župnog ureda već više od 9 godina i tako će biti i ubuduće. Za sve ostale informacije – nazovite ili nam se javite u Župni ured.

### Kolo grupa Kardinal Stepinac

Kao plod nastojanja oko sačuvanja hrvatske tradicije, pjesama i plesova u našoj župi djeluje folklorna skupina – Kolo grupa *Kardinal Stepinac*. Naša Kolo grupa se trudi prenesti naše hrvatsko kulturno nasljeđe sa starijih na mlađe. Ljubav prema hrvatskoj povijesti te poštovanje prema bogatoj hrvatskoj narodnoj tradiciji koja progovara kroz folklor, pjesmu i zvuke tambure predavana je s generacije na generaciju i to s velikom ljubavlju. Kolo grupa Alojzije Stepinac ima svoje redovite sastanke i probe petkom navečer. Pridružite nam se, upišite svoju djecu u Kolo grupu – lijepa prilika za druženje, upoznavanje i drugih i svoje kulture, pjesama, plesova i nasljeđa.

### Hrvatska škola Kardinal Stepinac

U našoj župi djeluje Hrvatska škola *Kardinal Stepinac*. Nastava se održava od početka mjeseca rujna pa do kraja svibnja petkom u večernjim satima. Svi uključeni u rad škole dobrovoljno daruju svoje vrijeme, energiju i znanje za dobro naše djece. Djeca na nastavi uče hrvatski jezik i hrvatsku povijest. Zapravo, na ovaj način uče više o samima sebi. O vodstvu škole se brine školski odbor koji je sačinjen od roditelja djece koja pohađaju školu. Unatoč velikim udaljenostima i prometnim problemima svake godine naša škola ima stotinjak djece koja su bila uključena u program učenja hrvatskoj jezika i kulture.. Upisi su najesen.